



ISTITUTO STORICO DELLA RESISTENZA  
E DELLA SOCIETA' CONTEMPORANEA  
IN PROVINCIA DI CUNEO "D.L. BIANCO"

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

n. 26 del 3 dicembre 2012

**OGGETTO:** Affidamento incarico di ricerca dott.ssa Elena Fallo.

L'anno duemiladodici, il giorno tre del mese di dicembre alle ore quindici presso la sede dell'Istituto, si è riunito il Consiglio d'Amministrazione, composto dai signori:

<i>Componente</i>	<i>Carica</i>	<i>Presenza (SI/NO)</i>
STRERI Nello	PRESIDENTE FF	SI
BATTAGLIO Giancarlo	CONSIGLIERE	SI
OLIVERO Silvia	CONSIGLIERE	SI
BERNARDI Luigi	CONSIGLIERE	SI
GIANOLA Alberto	CONSIGLIERE	NO
BERARDO Livio	CONSIGLIERE	SI
PASQUERO Francesca	CONSIGLIERE	SI
PELLEGRINO Luigi	CONSIGLIERE	SI
SALZOTTI Tommaso	CONSIGLIERE	SI

Assiste il Segretario Amministrativo del Consorzio Osvaldo Milanese.

Il signor Nello Streri, in qualità di consigliere anziano, assume la presidenza e, riconosciuto legale il numero degli intervenuti, dichiara aperta la discussione sull'argomento in oggetto sul quale il Consiglio di Amministrazione adotta la seguente deliberazione:

## Il Consiglio di amministrazione

Premesso che l'Istituto svolge un'attività di ricerca e di studio che richiede l'affidamento di specifici progetti a giovani ricercatori, seguiti dal personale dell'Istituto;

Nell'ambito di tali programmi di ricerca l'Istituto ha partecipato, in qualità di ente ospitante e co-finanziatore, al Bando "Master dei Talenti", promosso dalla Fondazione "G. Goria" e finalizzato all'erogazione di borse di studio per giovani studiosi;

Nell'ambito di tale bando è stato finanziato il progetto di ricerca "Oltre il nome" che prevede la realizzazione di un'indagine (corredata di scheda e dossier con documenti ed immagini) su ciascuno dei deportati transitati per la stazione ferroviaria di Borgo San Dalmazzo. Il progetto prevede, attraverso l'utilizzo di materiali di archivio, la realizzazione di una scheda individuale per ciascun deportato, di una carta dell'Europa su cui siano indicati i luoghi di origine dei 335 deportati e di una mappa del percorso di fuga attraverso l'Europa compiuto dalle famiglie internate a Borgo. La ricerca dovrebbe permettere di raccogliere il materiale di base per la futura realizzazione di un saggio storico e di un Museo della Deportazione nei locali dell'ex campo di Borgo San Dalmazzo.

La ricerca è stata gestita fino a metà circa del 2012, godendo di una borsa di studio della Fondazione "G. Goria", dalla ricercatrice Elena Fallo, nata a Savigliano il 15/06/1980 e residente a Verzuolo (CN) in via Canalassa, 17;

Con precedenti deliberazioni di questo collegio in data 14 gennaio 2010 (n. 5) e 5 maggio 2011 (n. 18), era stata disposta l'adesione dell'Istituto al progetto e l'erogazione del co-finanziamento al progetto di ricerca indicato;

Con la conclusione della borsa di studio erogata alla dott.ssa Fallo, prevista per il 31 maggio 2012, l'Istituto aveva proseguito nel progetto, affidando uno specifico incarico alla dott.ssa Fallo, interamente a carico dell'Istituto, per il periodo 1/06/2012 – 31/12/2012;

Tale incarico si è reso opportuno in quanto il progetto di ricerca deve essere integrato e portato a positiva conclusione; inoltre la collaborazione della ricercatrice può fornire un valore aggiunto per l'Istituto nei termini di gestione di alcune attività funzionali alla vita ordinaria dell'Istituto;

Valutate come immutate le esigenze per la prosecuzione delle attività progettuali, che richiedono una continuità dell'operato della ricercatrice già inserita nel progetto anche per l'anno 2013;

Considerato che i costi complessivi, a carico dell'Istituto ammontano a € 10.186.44 per l'intero anno 2013;

Preso atto che, con Deliberazione dell'Assemblea Consortile n. 10 del 17 dicembre 2008, questo Istituto ha approvato il "Regolamento per l'affidamento di incarichi esterni di collaborazione, studio, ricerca e consulenza";

Dato atto che tale Regolamento prevede la possibilità per l'Ente di affidare incarichi esterni, consentendo ai suoi organi "di affidare prestazioni ad alto contenuto di

professionalità, richieste ad esperti di provata competenza ed esperienza professionale”;

Rilevato che il presupposto per l'affidamento di tali incarichi risulta essere, naturalmente, quello dell'assenza di personale interno in possesso delle specifiche competenze richieste per l'espletamento delle prestazioni richieste

Dato atto che, per l'affidamento dell'incarico in oggetto, risulta che:

- 1) l'oggetto della prestazione corrisponde ad obiettivi e progetti specifici e determinati rientranti nelle competenze e nei fini istituzionali e culturali attribuiti all'Istituto;
- 2) il conferimento dell'incarico soddisfa esigenze derivanti da competenze attribuite dall'ordinamento all'Istituto e corrisponde ad obiettivi e progetti predeterminati cui l'Istituto non può far fronte con personale in servizio;
- 3) il conferimento avviene per l'esecuzione di prestazioni temporanee e di elevata professionalità;
- 4) il conferimento avviene nel rispetto del principio di proporzionalità ed adeguatezza tra compensi erogati all'incaricato ed utilità conseguite dall'Istituto;

Preso atto della necessità di procedere a tale affidamento al fine di garantire il rispetto dei programmi di lavoro stabiliti per l'anno 2012, a seguito dell'approvazione del bilancio pluriennale 2012-2014, sulla base della verifica effettuata circa "l'assenza all'interno dell'Istituto della professionalità richiesta e la contestuale presenza di tutti i presupposti indicati all'art. 2) del Capo I" del Regolamento citato;

Riscontrato che l'affidamento di tale incarico rientra nella programmazione annuale stabilita in sede di approvazione della Relazione previsionale e programmatica al bilancio 2012-2014;

Preso atto di quanto disposto dagli artt. 7 e 8 del vigente "Regolamento per l'affidamento di incarichi esterni di collaborazione, studio, ricerca e consulenza”;

Preso atto che, nello schema di contratto allegato alla presente deliberazione da stipulare con il collaboratore, vengono chiaramente definite le modalità di svolgimento dell'incarico stesso e, in particolare;

- l'oggetto della prestazione richiesta;
- i termini di inizio e conclusione della prestazione (01/01/2013 – 31/12/2013);
- il corrispettivo proposto.

Visti gli artt. l'art. 9, co. 6 e 10 dello Statuto consortile;

Vista la deliberazione dell'Assemblea consortile n. 1 del 18 aprile 2012 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l'anno 2012 ed il bilancio pluriennale 2012-2014;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e alla regolarità contabile, espressi ai sensi dell'art. 49 del T.U. 18 agosto 2000, n. 267;

## Delibera

1. di approvare l'affidamento dell'incarico di collaborazione con la dott.ssa Elena Fallo, nata a Savigliano il 15/06/1980, per le ragioni formulate in premessa, per il periodo 01/01/2013 – 31/12/2013.
2. Di stabilire che l'oggetto dell'incarico riguarda la realizzazione di alcune fasi di lavoro, in premessa indicate, collegate alle seguenti attività:
  1. gestione del progetto di ricerca "Oltre il nome" con le seguenti fasi di lavoro:
    - reperimento, acquisizione e studio di materiale bibliografico e documentario inedito, sia in italiano sia in lingua straniera;
    - consultazione di siti internet specializzati;
    - contatti con centri di ricerca italiani e stranieri (es. Yad Vashem, Memorial de la Shoah, USC- Shoah Foundation Institute);
    - consultazione diretta di archivi, italiani e stranieri;
    - mappatura e schedatura dei luoghi di provenienza dei deportati dal campo di Borgo con acquisizione di fotografie e materiale documentario;
    - preparazione di dossier familiari per ciascuno dei deportati del campo di Borgo che contengono tutto il materiale raccolto nel corso della ricerca;
    - traduzione dall'inglese di materiale bibliografico e documentario;
    - stesura di corrispondenza in lingua inglese;
  - b) ricerca storica sulle tematiche dell'antisemitismo finalizzata alla redazione di brevi saggi da pubblicare sulla rivista dell'Istituto;
  - c) collaborazione nell'organizzazione di convegni e seminari promossi dall'Istituto;
  - d) elaborazione grafica del sito Internet dell'Istituto, aggiornamento dei dati già pubblicati e inserimento di nuove informazioni relative all'attività dell'Istituto;
- 3) Di dare atto che la spesa in oggetto trova copertura nel bilancio pluriennale 2012-2014, competenza 2013, con le seguenti imputazioni:

Figura professionale	Periodo	Importo	Capitolo
<b>Ricercatore/addetto stampa</b>	01/01/2013 – 31/12/2013	€ 8.064,00	Tit. I, Funz. 05, Serv. 05, Int. 01, Cap. 70 «Stipendi e compensi a ricercatori, collaboratori tecnici»
		€ 685,44	Tit. I, Funz. 05, Serv. 05, Int. 01, Cap. 82 «Irap su stipendi e compensi a ricercatori e collaboratori»
		€ 1.437,00	Titolo I, Funzione 05, Servizio 01, Intervento 01, Capitolo 80 «Contributi previdenziali e assistenziali»

- 4) di approvare la bozza di contratto da siglare con il collaboratore nel testo allegato alla presente per farne parte integrante e sostanziale.

Successivamente, ad unanimità di voti espressi per alzata di mano, il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134 — comma 4 — del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 s.m.i.

Verbale fatto e sottoscritto

IL PRESIDENTE  
Avv. Nello Streri

IL SEGRETARIO AMMINISTRATIVO  
dott. Osvaldo Milanese

---

### RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

*La presente deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio dell'Istituto Storico della Resistenza e della società contemporanea in Provincia di Cuneo ai sensi dell'art. 124 del Testo Unico 18.08.2000, n. 267 per il periodo: dal 12.12.2012 al 27.12.2012*

*Cuneo, li 28.12.2012*

*IL SEGRETARIO*

---

*La presente deliberazione è divenuta esecutiva in data **\_imm.eseguibile\_** ai sensi dell'art. 134, comma 3°, del Testo Unico 18.08.2000, n. 267.*

*IL SEGRETARIO*

---

## CONTRATTO DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA

### TRA

L'Istituto Storico della Resistenza e della Società contemporanea in Provincia di Cuneo, con sede in Cuneo – corso Nizza, 21 [Codice Fiscale 80017990047], nella persona del signor Livio Berardo, nato a Verzuolo (CN) il 25/10/1947, il quale interviene e agisce nella sua qualità di Presidente,

### E

la dott.ssa Elena Fallo, nata a Savigliano il 15/06/1980 [Codice fiscale: FLLLNE80H55I470M], residente in Verzuolo — via Canalassa, 17,

Premesso che:

— con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 26 del 3 dicembre 2012 è stata approvato l'affidamento dell'incarico per il periodo 01/01/2013 – 31/12/2013;  
Tutto ciò premesso tra le parti si conviene e si stipula quanto segue:

1. La narrativa costituisce parte integrante e sostanziale del presente contratto.
2. L'Istituto storico, come sopra rappresentato, affida al dr.ssa Elena Fallo l'incarico di ricercatore / addetto stampa per le esigenze di cui in premessa.
3. Il collaboratore si occupa, in particolare, dei seguenti programmi di lavoro:
  - gestione del progetto di ricerca “Oltre il nome” che prevede la realizzazione delle seguenti fasi di lavoro:
    - reperimento, acquisizione e studio di materiale bibliografico e documentario inedito, sia in italiano sia in lingua straniera;
    - consultazione di siti internet specializzati;
    - contatti con centri di ricerca italiani e stranieri (es. Yad Vashem, Memorial de la Shoah, USC-Shoah Foundation Institute);
    - consultazione diretta di archivi, italiani e stranieri;
    - mappatura e schedatura dei luoghi di provenienza dei deportati dal campo di Borgo con acquisizione di fotografie e materiale documentario;
    - preparazione di dossier familiari per ciascuno dei deportati del campo di Borgo che contengono tutto il materiale raccolto nel corso della ricerca;
    - traduzione dall'inglese di materiale bibliografico e documentario;
    - stesura di corrispondenza in lingua inglese;
  - ricerca storica sulle tematiche dell'antisemitismo finalizzata alla redazione di brevi saggi da pubblicare sulla rivista dell'Istituto;
  - collaborazione nell'organizzazione di convegni e seminari promossi dall'Istituto;
  - elaborazione grafica del sito Internet dell'Istituto, aggiornamento dei dati già pubblicati e inserimento di nuove informazioni relative all'attività dell'Istituto;
4. Il collaboratore risponde al Direttore, seguendone le direttive per la realizzazione dei programmi di lavoro concordati.
5. Nell'espletamento dell'attività il collaboratore deve operare con la diligenza richiesta dalla natura dell'incarico, facendo buon uso della sua professionalità.
6. Per l'assolvimento dell'incarico il collaboratore non è soggetto ad orari prestabiliti e non dovrà sottostare ad alcun potere gerarchico e disciplinare da parte dell'ente.
7. L'incarico decorre dal 1 gennaio 2013 ed ha termine il 31 dicembre 2013 senza necessità di disdetta. Entrambe le parti possono recedere dal contratto in qualsiasi momento, con preavviso di almeno tre mesi.
8. Il compenso per la collaborazione è determinato in complessivi €9.408,00 al lordo delle ritenute fiscali, previdenziali e assicurative a norma di legge. Il compenso viene corrisposto per acconti concordati tra le parti, proporzionalmente alla prestazione svolta, e con saldo finale al termine del progetto.

10. Per quanto non disciplinato nel presente contratto, si rinvia agli artt. 2222 e seguenti del Codice civile e alle norme sulle collaborazioni coordinate e continuative sia per gli aspetti contributivi e previdenziali che per quelli fiscali.

Letto, approvato e sottoscritto

Cuneo, 12.12.2012

Il Presidente Prof. Livio Berardo	Il collaboratore dott.ssa Elena Fallo
--------------------------------------	--

---